

**iDance**

**BEAT DUDE**  
IBDM-100 Mini

Bluetooth Mini Stylish Speaker System  
Mini Encante Bluetooth avec du Style  
Bluetooth Mini Stylish Speaker System  
Mini Encante Bluetooth avec du Style  
Bluetooth Mini Stylish Speaker System  
Mini Encante Bluetooth avec du Style

ENGLISH • FRANÇAIS • NEDERLANDS • DEUTSCH • ESPAÑOL • ITALIANO

This product meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU. • Ce produit répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/EU. • Este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU. • Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/EU.

http://www.idanceaudio.com/documentation/declarationofconformity/

PLEASE READ THIS USER MANUAL COMPLETELY BEFORE OPERATING THIS UNIT AND RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE UNITÉ ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

LEES DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOLLEDIG VOORAF U DEZE GEBRUIKT EN HOUD DEZE HANDLEIDING VOOR TOEGANGSTEGE NASLAG OP.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR SIE DIESEBENUTZUNG NUTZEN, UND BEWAHREN SIE DIESE HANDBUCH FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

POR FAVOR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE USO, Y CONSERVE ESTE MANUAL PARA EL FUTURO.

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO USO E SALVARE QUESTO MANUALE PER IL FUTURO.

FC CE UKA

R-NEZ

RHMS COMPLIANT

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE POUVEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Le symbole de l'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse dans le boîtier, qui peut être d'une ampleur suffisante pour induire un risque de choc électrique.

MISE EN GARDE

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE OU L'ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONTACTER UN SERVICE AU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de maintenance dans le manuel de l'utilisateur.

Remarque:  
Veuillez ne pas ouvrir le couvercle arrière de l'appareil ou l'adaptateur secteur car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers, et annuler également votre garantie. Il n'y a pas de pièce remplaçable à l'intérieur de l'appareil.

Remarque:  
Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions de bruit radio des appareils numériques comme indiqué dans le règlement sur les interférences radio de l'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation habituelle.

Remarque:  
■ Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.  
■ Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.  
■ Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel il reçoit le signal.  
■ Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

FRANÇAIS

**WARNING**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

The exclamation mark inside an equilateral triangle is intended to alert user of the presence of the important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The lightning flash with arrowhead symbol inside an equilateral triangle is intended to alert User of the presence of an un-insulated "hazardous voltage" within the product's enclosure, which may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock to persons.

**NOTES:**  
Please do not attempt to open the back cover or power adapter as opening or removing the covers may expose you to dangerous voltage or other hazards, and it will also cause the restricted servicing to be disabled: There are no user servicing components inside.

**NOTES:**  
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

**NOTES:**  
■ Reorient or relocate the receiving antenna.  
■ Increase the separation between the equipment and the receiver.  
■ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected  
■ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- Read these instructions.
- Keep these instructions. Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clear only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers that produce heat).
- Do not defeat the safety of the polarized or grounded-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/appratus combination to avoid injury from tip-over. Portable Cart Warning
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The MAINS plugs used as the disconnect device, which shall remain readily operable.

**English**

**CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN**

**Accessories:**  
Vérifiez si tous les articles ci-dessous sont inclus dans votre emballage :

- 1 enceinte
- 1 câble de chargement USB
- 1 guide d'utilisation

**Chargement :**  
Plug the charging cable into the speaker and connect to another USB power source such as a PC/MAC, etc.

**Functions:**  
Connexion Bluetooth :  
Maintenez appuyée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'enceinte  
Le témoin BT bleu de l'enceinte se met à clignoter.  
Recherchez et sélectionnez «iDance IBDM 100» sur votre téléphone et la sélectionner une fois trouvée. Le témoin cesse de clignoter une fois l'enceinte s'est connectée avec succès au téléphone portable.

**Fonction téléphone :**

- Lorsque le produit est en mode Bluetooth, lors d'un appel téléphonique entrant, il doit être connecté au téléphone, l'enceinte peut prendre en charge la conversation en mode mains libres, pour mettre fin à l'appel, il faut raccrocher au niveau du téléphone. (Cette enceinte ne peut pas faire/terminer des appels)
- La distance effective maximale du micro intégré est de 20 cm (0,65 pied).

**FRANÇAIS**

**GEBRUIK- EN ONDERHOUDINSTRUCTIES**

**Accessories:**  
Controleer a.u.b. of alle hieronder vermelde onderdelen in de verpakking zijn inbegrepen:

- 1\* luidspreker
- 1\* USB-oplaadbak
- 1\* gebruikshandleiding

**Opladen:**  
Steek de laadkabel in de luidspreker en sluit aan op een externe USB-voedingsbron zoals een pc/Mac, enz.

**Functies:**  
Bluetooth-verbinding:  
3 seconden ingedrukt houden om de luidspreker in of uit te schakelen  
De blauwe BT-indicator van de luidspreker zal beginnen te knipperen.  
Zoek naar "iDance IBDM 100" op uw mobiele telefoon en selecteer deze naam wanneer gevonden. De indicator zal stoppen met knipperen zodra de verbinding tussen de luidspreker en mobiele telefoon is geslaagd.

**Telefoonfunctie:**

- Wanneer het product via Bluetooth verbonden is met de telefoon en u ontvangt een inkomende oproep, dan ondersteunt de luidspreker hands-free gesprekken. Als u het gesprek wilt beëindigen, dan dient u de telefoon op te hangen. (deze luidspreker kan geen oproepen plaatsen of de telefoon ophangen)
- De maximale effectieve afstand van de ingebouwde microfoon is 20cm of 0,65 voet.

**Nederlands**

**GEBRUIKSAANWIJZINGEN**

- 1) 1) 1) 3 seconden ingedrukt houden om de luidspreker in of uit te schakelen.
- 2) 2) 2) DC 5V Laadpoort om de ingebouwde batterij op te laden. Wanneer de laadkabel is aangesloten op een USB-adapter of USB-computerpoort, dan zullen de LED-lampjes oplichten.
- 3) 3) 3) MIC

**Specificaties:**  
Bluetooth-versie: 4.0  
Luidsprekervormen: 5W  
Frequentierempon: 100Hz-20Khz  
Signaal/ruisverhouding: >80dB  
THD: <1% (1W 1kHz)  
Batterij: ingebouwde oplaadbare 300MAH batterij  
Voedingsspanning: DC5V 500MA/USB-VOEDING

**Gebruikerstips:**

1. Controleer of uw telefoon, tablet, laptop of andere desktopapparaat de Bluetooth-functie ondersteunt.
2. Laad de luidspreker vóór het eerste gebruik a.u.b. volledig op.
3. Het effectieve bereik van de luidspreker kan worden aangetast door obstructies zoals muren, zuilen, enz. Wij raden u voor een stabiele verbinding aan obstructies te vermijden wanneer mogelijk en/of de afstand tijdens gebruik in te korten.
4. Schakel de luidspreker uit wanneer niet in gebruik.

**DEUTCH**

**INSTRUCTIONS FOR USER AND CARE**

**Accessories:**  
Please check if all the items below are included in your package:

- 1)\*Speaker
- 2)\*USB Charging Cable
- 3)\*Instruction Manual

**Charging:**  
Plug the charging cable into the speaker and connect to another USB power source such as a PC/MAC, etc.

**Functions:**  
Bluetooth Connection:  
Long press 3 seconds to power on or off the speaker. The speaker's blue BT indicator will flash.  
Search for "iDance IBDM 100" on your cellphone and select it once found. The indicator will stop flashing after the speaker has successfully connected to the cellphone.

**Phone function:**

- When the product is in the Bluetooth connection condition, when a phone call comes in, it needs to be connected to the phone, the speaker can support hands-free talking, if you need to end the call, you need to hang up on the phone. (this speaker cannot make call or hang up phone)
- Maximum effective distance of built-in mic is 20cm or 0.65 feet.

**GUIDE D'UTILISATION**

- 1) 1) 1) Maintenez appuyée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'enceinte
- 2) 2) 2) DC 5V Le port de charge permet de charger la batterie intégrée, il faut insérer le câble dans l'adaptateur USB ou le port USB d'un ordinateur, les témoins s'allument.
- 3) 3) 3) MIC

**Caractéristiques :**  
Version Bluetooth : 4.0  
Puissance de l'enceinte : 5W  
Réponse de fréquence : 100 Hz-20 KHz  
RAPPORT SIGNAL/BRUIT : ≥ 80 dB  
THD : ≤1% (1W 1kHz)  
Batterie : intégrée rechargeable 300MAH  
Tension d'alimentation : 5VCC 500MA/Alimentation USB

**Conseils d'utilisation :**

- Assurez-vous que votre téléphone, tablette, ordinateur portable ou autre ordinateur de bureau est compatible Bluetooth.
- Chargez complètement l'enceinte avant la première utilisation.
- La portée effective de l'enceinte peut être affectée par des obstacles tels que murs, piliers, etc. Pour

**WARNING**

WARNING: UM FEUER ODER SCHOCK ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS

**VOORZICHTIGHEID**

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPENEN

Der Blitz innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb der Hülle des Produkts. Diese kann stark genug sein um BUN Elektroschock bei Menschen zu verursachen.

Das Ausrufungszeichen innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Bedienung und Pflege des Produkts hin.

**ANMERKUNGEN :**  
Bitte versuchen Sie nicht die hintere Seite der Hülle oder das Netzteil zu öffnen. Beim Öffnen der Hülle gehen Sie ein gefährliches Schockrisiko ein, und Sie können dabei auch den Lautsprecher beschädigen. Es befinden sich keine Einstellungsinstrumente für Nutzer innerhalb der Hülle.

**ANMERKUNGEN :**  
Dieses digitale Gerät überschreitet nicht die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen aus digitalen Geräten, wie in den Anforderungen des RIRIC (Radio Interference Regulations of Industry Canada) festgelegt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten zu gewährleisten.

**ANMERKUNGEN :**  
■ Richten Sie die Antenne aus.  
■ Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und der Empfänger.  
■ Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Steckdosen.  
■ Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernsehtechniker nach Rat.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie diese Anleitungen.
- Verstauen und behalten Sie diese Anleitungen.
- Beachten Sie die Warnung.
- Befolgen Sie die Anleitungen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Überlassen Sie das Gerät nicht mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine der Belüftungsausgänge. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizung, Feuer) oder anderen Geräten die Hitze produzieren (Verstärker).
- Lassen Sie sich nicht von der Wahl der Steckdose verleiten. Sollte der gelieferte Stecker nicht benutzbar mit Ihrer Steckdose sein, verständigen Sie einen Elektriker damit er ihre veraltete Steckdose austauscht.
- Schützen Sie die Stromkabel so, dass man nicht auf sie treten kann oder sie einwickeln kann, besonders an den Steckdosen und wo sie aus dem Gerät herauskommen.
- Benutzen Sie nur Zubehör das von dem selben Hersteller hergestellt wurde.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Stativ, Halterung und Tisch die vom selben Verkäufer hergestellt wurden oder mit dem Gerät kommen. Wenn Sie einen Wagen benutzen, achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht zu viel bewegen, um Beschädigung durch einen Sturz zu verhindern. Trennen Sie dieses Gerät während Gewitters oder wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Überlassen Sie jede Wartung einem qualifizierten Servicemitarbeiter. Überlassen Sie alle Vorkerhungen dem professionellen Servicemitarbeiter. Reparaturen sind nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, ein Objekt in das Gerät hineingefallen ist, einen Wasserschaden hat oder es nicht korrekt funktioniert.
- Das Gerät sollte nicht kleinen Mengen von Flüssigkeiten ausgesetzt sein und es dürfen keine Objekte gefüllt mit Wasser auf ihm platziert werden.
- Die Batterie darf nicht exzessiver Hitze ausgesetzt werden wie Sonne, Feuer oder ähnliches.
- Die wichtigsten Absatzmärkte werden verwendet werden, um das Gerät zu trennen.

**Nederlands**

**OPERATION INSTRUCTION**

- 1) 1) 1) Long press 3 seconds to power on or off the speaker.
- 2) 2) 2) DC 5V Charging Jack, it is charging for built-in battery, when charging cable insert into USB adapter or computer USB port, LED lights will light up.
- 3) 3) 3) MIC

**Specifications:**  
Bluetooth Version: 4.0  
Speaker Power: 5W  
Frequency Response: 100Hz-20KHZ  
SNR: ≥80dB  
THD: ≤1% (1W 1kHz)  
Battery: built-in 300MAH rechargeable battery  
Power Supply Voltage: DC5V 500MA/USB POWER

**Usage Tips:**

1. Make sure your phone, table, laptop or other desktop device is Bluetooth enabled.
2. Please fully charged the speaker before the first time using.
3. The operational range of the speaker may be influenced by obstructions like walls, pillars, etc. To ensure a stable connection, we recommend avoiding such obstructions whenever possible and/or shortening the distance during use.
4. Power off the speaker when not in use.

**WAARSCHUWING**

WAARSCHUWING OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOK TE VERMINDEREN. DIT PRODUCT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCH

**VOORZICHTIGHEID**

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPENEN

Het uitroepteken binnen een driehoek is om de gebruikers aan te geven dat er belangrijke reparatie en onderhoud instructies te vinden zijn. Deze kunt u vinden in de handleiding die bij dit product zit.

Het flash teken binnen een driehoek geeft aan dat er een gevaarlijk voltage aan de binnenkant van het product zit. Deze kan gevaarlijk genoeg zijn om een stroomstoot te geven aan de gebruiker.

**Nota:**  
Probeer nooit om de achterkant of de power adapter te openen omdat u zich blootstelt aan een gevaarlijk voltage of andere gevaren. Uw garantie zal dan ook voortbij zijn. Er zijn geen gebruikersvriendelijke objecten in de binnenkant.

**Nota:**  
Dit apparaat overschrijdt niet de B Klasse limieten voor radio storingen emissies voor digitale apparaten als aangegeven in de Radio Interference Regulations of Industry Canada. Deze limieten zijn er om er voor te zorgen dat er geen schadelijke radio storingen worden uitgestoten in residentiële area's.

**Nota:**  
■ Verander de antenne van positie.  
■ Zet het apparaat verder van de zender af.  
■ Sluit het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender.  
■ Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie.

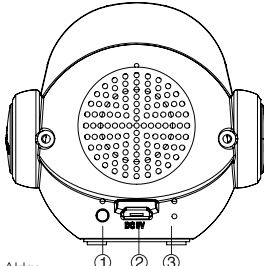
**BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES**

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies. Let op alle waarschuwingen.
3. Volg deze instructies.
4. Gebruik dit apparaat niet dichtbij water.
5. Maak alleen schoon met een droge doek.
6. Bedek geen ventilatie openingen.
7. Installeer volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van hitte bronnen zoals radiatoren, fornuizen of andere apparaten zoals speakers.
9. Let op het type stopcontact dat nodig is om dit product aan te sluiten. Als deze niet hetzelfde is vraag dan aan een elektricien voor hulp.
10. Zorg ervoor dat er niet op de stroomkabel wordt gestaan of dat deze wordt beschadigd.
11. Gebruik alleen officiële accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.
12. Wanneer u het product beweegt deze alleen met de bijgevoegde kar bewegen om schade te voorkomen.
13. Sluit het apparaat niet aan op een stopcontact van een oewer of als u het product niet meer gebruikt.
14. Laat reparaties en onderhoud alleen aan ervaren personeel over. Dit is nodig als de kabel beschadigd is, er vloeistoffen zijn gemorst of het apparaat gebroken is of niet meer werkt.
15. Geen objecten gevuld met vloeistoffen bovenop het apparaat plaatsen.
16. De batterij kan niet blootgesteld worden aan vuur of veel zonlicht.
17. De MAINS plug wordt gebruikt om het apparaat af te sluiten.

**DEUTCH**

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1) ①** Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.
- 2) ②** 5 V DC Ladebuchse. Diese Buchse ist dafür vorgesehen, den eingebauten Akku aufzuladen. Wenn ein Ladekabel in ein USB-Netzteil oder einen USB-Anschluss am Computer eingesteckt wird, leuchten die LEDs am Lautsprecher auf.
- 3) ③** MIKROFON



## Technische Daten:

Bluetooth-Version: 4.0  
Lautsprecherleistung: 5W  
Frequenzgang: 100 Hz-20 kHz  
Rauschabstand: ≥ 80 dB  
Klirrfaktor: ≤ 1% (1 W 1 kHz)  
Batterie: eingebauter 300 mAh-Akku  
Versorgungsspannung: 5 V DC 500 mA/Stromversorgung über USB

## Tipps zur Verwendung:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone, Tablet, Laptop oder anderes Desktop-Gerät Bluetoothfähig ist.
2. Bitte laden Sie den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
3. Der Betriebsbereich des Lautsprechers kann durch Hindernisse wie Wände, Säulen usw. beeinflusst werden. Um eine stabile Verbindung zu gewährleisten, empfehlen wir, solche Hindernisse zu vermeiden bzw. den Abstand während der Verwendung zu verringern.
4. Schalten Sie den Lautsprecher aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.

## ATTENZIONE

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA, NON TOCCARE IL COPERCHIO O RETI, NELLE PARTI DI SERVIZIO UTENTE ALL'INTERNO. FARE RIFERIMENTO ALLA MANUTENZIONE DI PERSONALE QUALIFICATO

**NOTE:**  
Mai tentare di aprire il coperchio posteriore o l'alimentatore elettrico, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre l'utente a tensioni elettriche pericolose o altri rischi; inoltre possono indicare tentativi di riparazione non autorizzati: l'unità non contiene componenti riparabili dall'utente al suo interno.

**NOTE:**  
Il presente dispositivo digitale non supera i limiti di emissione radio per gli apparecchi digitali di Classe B, stabiliti nei Regolamenti Canadesi sulle Interferenze Radio nell'Industria. Tali limiti sono stati definiti per fornire ragionevoli livelli di protezione contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali.

- NOTE:**
- Potrebbe essere necessario riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
  - Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
  - Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quello cui è collegato il ricevitore.
  - Consultare il proprio rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per ulteriore assistenza.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
3. Rispettare tutte le istruzioni.
4. Non usare il presente apparecchio in prossimità di acqua.
5. Servirsi solo di panni asciutti per la pulizia.
6. Non ostruire le aperture di ventilazione.
7. Installare in base alle istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, bochette di mandata, stufe o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non rimuovere le scure delle spine polarizzate o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due connettori uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra è dotata dei due connettori standard più un terzo polo di messa a terra. Il connettore più largo il terzo polo sono presenti per la sicurezza dell'utente e non vanno rimossi. Se la spina in dotazione non si adatta alla propria presa di corrente, consultare un elettricista qualificato per procedere alla sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione perché non sia calpestato o teso eccessivamente dalle spine, alle prese a muro o dalle uscite dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi di collegamento/accessori indicati dal produttore.
12. Usare solo carrelli, sostegni, basi, staffe o tavoli indicati dal produttore o in dotazione con l'apparecchio. In caso di utilizzo di carrelli, prestare attenzione agli spostamenti del sistema carrello/apparecchio per evitare di farsi male a causa di imballamenti del sistema. Avviso sul carrello portatile
13. Disconnettere l'unità dalla presa elettrica in caso di temporali o per periodi prolungati di inutilizzo.
14. Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. L'unità richiede riparazioni in caso presenti danni di qualunque tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, danni causati da versamento di liquidi o caduta di oggetti sull'apparecchio, esposizione dello stesso a pioggia o umidità, o ancora in caso di caduta.
15. L'apparecchio non deve essere esposto a sporciciattami o schizzi d'acqua e, allo stesso modo, non si devono appoggiare su di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
16. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, ad esempio alla luce solare o a fiamme libere.
17. Le spine elettriche usate per la disconnessione dell'apparecchio, devono essere agevolmente raggiungibili.

## AVVERTENZA

AVVERTENZA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD



PRECAUCIÓN  
RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO  
NO ABRIR

RECALCADA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO DENTRO. REFERIRSE SERVICIO AL PERSONAL CUALIFICADO

**Notas:**  
Por favor no intente abrir la tapadera trasera o el adaptador de corriente ni abrir o quitar la tapadera, ya que puede ponerse en contacto con voltajes peligrosos u otros peligros, y también hará que se rompa su uso restringido: No hay componentes para el servicio del usuario en el interior.

- Notas:**
- Vuelva a orientar o mueva la antena de recepción.
  - Separe más la equipación del receptor.
  - Conecte la equipación a un enchufe diferente al que está enchufado el receptor.
  - Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para asistencia.

## ISTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones. Lea todas las precauciones.
3. Siga todas las instrucciones.
4. No use este aparato cerca del agua.
5. Solo lo limpie con toallas secas.
6. No abra ninguna apertura de ventilación.
7. Instale acorde con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, forno u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. No se equivoque con que enchufe usa. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tierra tiene dos hojas y una clavija de tierra. La hoja ancha de la tercera clavija está para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se puede usar en su enchufe, consulte un electricista para reemplazar su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de corriente de ser pisotado y dañado especialmente en los enchufes, y donde salen del aparato.
11. Solo use accesorios especificados por el fabricante.
12. Use solo con el carro, trípode, bracket, o mesa especificada por el fabricante, o vendido junto al producto. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover el aparato y carro para evitar daños al caerse. Aviso de Carro Portátil.
13. Desconecte este aparato durante tormentas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
14. Deje todos los arreglos a personal de servicio profesional. Reparaciones son necesitadas cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera como daño en el adaptador de corriente, daño de agua o si algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad y no funciona de manera correcta, o ha caído.
15. El aparato no deberá ser expuesto a pequeñas cantidades de líquidos, ni se podrá colocar ningún objeto lleno de agua por encima.
16. La batería no podrá ser expuesta a calor excesiva tal como el sol, fuego o percudidos.
17. Los enchufes principales serán usados para desconectar el dispositivo.



## Español

## ISTRUZIONI PER L'USO E LA CURA

### Accessori:

Verificare se tutti gli articoli sono inclusi nel proprio pacchetto:

- 1) 1\*Altoparlante
- 2) 1\*Cavo di ricarica USB
- 3) 1\*Manuale di istruzioni

### Ricarica:

Collegare il cavo di ricarica all'alimentatore e connessi a un altro con sorgente USB come PC/MAC ecc.

### Funzioni:

Connessione Bluetooth:  
Tenere premuto 3 secondi per accendere o spegnere l'altoparlante  
L'indicatore BT blu dell'altoparlante lampeggia.  
Cercare **"iDance IDBM 100"** sul cellulare e selezionarlo. L'indicatore smette di lamentarsi dopo che lo speaker è stato collegato con successo al cellulare.

### Funzione telefono:

1. Quando il prodotto è in modalità Bluetooth e si riceve una chiamata, l'altoparlante supporta la funzione vivavoce; se occorre terminare la chiamata, è necessario chiudere la conversazione da telefono. (l'altoparlante non è in grado di effettuare chiamate o chiuderle)
2. La distanza massima effettiva del microfono integrato è 20 cm.

## ISTRUCCIONES PARA EL USUARIO Y CUIDADOS

### Accesorios:

Compruebe que todos los elementos indicados a continuación estén incluidos en el paquete:

- 1) 1\*Altavoz
- 2) 1\*Cable de carga USB
- 3) \*Manual de instrucciones

### Carga:

Conecte el cable de carga en el altavoz y el otro extremo a una fuente de alimentación USB como un PC/MAC, etc.

### Funciones:

Conexión Bluetooth:  
Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el altavoz El indicador azul BT del altavoz parpadeará.  
Busque **"iDance IDBM 100"** en el teléfono móvil y selecciónelo cuando lo encuentre. El indicador dejará de parpadear cuando el altavoz se haya conectado correctamente con el teléfono móvil.

### Función del teléfono:

1. Cuando el producto esté en modo de conexión por Bluetooth, al recibir una llamada deberá estar conectado al teléfono. El altavoz permite la función de manos libres, pero si necesita finalizar la llamada, deberá colgar el teléfono. (no es posible hacer llamadas ni colgar el teléfono desde el altavoz).
2. La distancia efectiva máxima del microfono integrado es de 20 cm o 0,65 pies.

## ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

- 1) **①** Tenere premuto 3 secondi per accendere o spegnere l'altoparlante.
- 2) **②** 5 V DC Lo spinotto di alimentazione serve per caricare la batteria integrata e quando il cavo è inserito in un adattatore USB o una porta USB del computer, il LED si illuminerà.
- 3) **③** MICROFONO

### Specifiche:

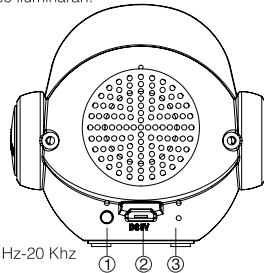
Versione Bluetooth: 4.0  
Potenza dell'altoparlante: 5W  
Risposta in frequenza: 100 Hz-20 KHz  
SNR: ≥80 dB  
THD: ≤1% (1 W 1 kHz)  
Batteria: ricaricabile integrata 300 mah  
Tensione di alimentazione elettrica:  
Alimentazione USB CC 5 V 500/mA

### Consigli per l'uso:

1. Assicurarsi che il telefono, il tablet, il laptop o il dispositivo desktop abbia attivato il Bluetooth.
2. Caricare completamente l'altoparlante prima del primo uso.
3. La portata dell'altoparlante può essere influenzata da ostacoli quali mura, colonne e simili. Per garantire una connessione stabile, evitare, ove possibile, tali ostacoli e/o ridurre la distanza durante l'uso.
4. Se l'altoparlante non viene utilizzato, spegnerlo.

## ISTRUCCIONES DE USO

- 1) **①** Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el altavoz.
- 2) **②** 5 V DC Conector de carga para cargar la batería integrada. Al insertar el cable de carga en un adaptador USB o un puerto USB de ordenador, las luces led se iluminarán.
- 3) **③** MICRÓFONO



### Especificaciones:

Versión de Bluetooth: 4.0  
Potencia del altavoz: 5W  
Respuesta de frecuencia: 100 Hz-20 KHz  
Relación S/R: ≥80 dB  
THD: ≤1% (1 W, 1 kHz)  
Batería: batería recargable integrada de 300 mAh  
Tensión de alimentación eléctrica: potencia USB de 5 V CC, 500 mA

### Consejos de uso:

1. Asegúrese de que el teléfono, la tableta, el portátil u otro dispositivo de escritorio sea compatible con Bluetooth.
2. Cargue el altavoz completamente antes de usarlo por primera vez.
3. El alcance operativo del altavoz puede verse afectado por obstrucciones como paredes, columnas, etc. Para garantizar una conexión estable, se recomienda evitar dichas obstrucciones cuando sea posible y/o reducir la distancia durante el uso.
4. Apague el altavoz cuando no lo use.

## ENGLISH • FRANÇAIS • NEDERLANDS • DEUTSCH • ESPAÑOL • ITALIANO

The undersigned, idance co declares that the radio equipment of the Beat Dude Mini IDBM 100 type complies with the 2014/53/ue directive. the complete text is available at [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

Le soussigné, iDance Co, déclare que l'appareil radio du type Beat Dude Mini IDBM 100 est conforme à la directive 2014/53/UE. [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

Ondergetekende verklaart iDance Co dat de radioapparatuur van het type Beat Dude Mini IDBM 100 voldoet aan de richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst is beschikbaar op [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

Der Unterzeichnete, iDance Co, erklärt, dass die Funkanlage des Typs Beat Dude Mini IDBM 100 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Den vollständigen Text finden Sie unter [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

El abajo firmante, iDance Co declara que el equipo de radio del tipo Beat Dude Mini IDBM 100 cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo está disponible en [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

Il sottoscritto Dance Co dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo Beat Dude Mini IDBM 100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo è disponibile all'indirizzo [www.idanceaudio.com](http://www.idanceaudio.com)

• The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by iDance is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

• Le mot, la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par iDance est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

• Het Bluetooth®-woord, -teken en -logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door iDance gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.

• Das Wort, die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Markennamen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch iDance erfolgt unter Lizenz, andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

• La palabra, marca y logotipo de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de tales marcas por iDance es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

• La parola, il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di iDance è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Made in China • Fabriqué en Chine • Gemaakt in China • In China hergestellt • Hecho en China • Fatto in Cina



<p>When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separatecollection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.</p>	<p>Lorsque ce symbole de poubelle barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer sur le système local de collecte sélective des produits électriques et électroniques. Veuillez agir conformément à vos règles locales et ne jetez pas vos vieux produits avec vos déchets ménagers ordinaires. L'élimination correcte de votre produit aide à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine.</p>	<p>Wanneer dit symbool met een doorkruiste vuilnisbak op een product is bevestigd, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn valt Richtlijn 2002/96/EG. Informeer uzelf over de lokale separatecollectie-systeem voor elektrische en elektronische producten. Handel volgens uw lokale regels en gooi uw oude producten niet weg met uw normaal huishoudelijk afval. Correcte verwijdering van uw oude product helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de menselijke gezondheid te voorkomen.</p>
<p>Wenn dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt von der Europäischen Union abgedeckt wird Richtlinie 2002/96/EG. Bitte informieren Sie sich über die lokale Getrenntes Sammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit normalem Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres alten Produkts hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.</p>	<p>Cuando este símbolo de contenedor con ruedas tachado se adjunta a un producto, significa que el producto está cubierto por el producto Directiva 2002/96/CE. Infórmese sobre la situación local sistema de colección separada para productos eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no se deshaga de sus productos viejos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto antiguo ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.</p>	<p>Quando questo simbolo di un bidone della spazzatura con ruote è attaccato e attaccato ad un prodotto, significa che il prodotto è coperto dall'europeo Direttiva 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul locale sistema separatecollection per prodotti elettrici ed elettronici. Agire secondo le normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del vostro vecchio prodotto aiuta a prevenire eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.</p>



<p><b>WORLD HEADQUARTERS:</b> iDance H.K. Unit 1, 6/F, MG Tower, Kowloon, Hong Kong.</p>	<p><b>UK OFFICE:</b> iDance Audio U.K. Graham Lloyd Building, Midland Structures Industrial Estate Amphill Road, Bedford MK42 9JJ, United Kingdom</p>	<p><b>EUROPE OFFICE:</b> iDance Audio Europe H.O., Neeskens B.V. Salland 9 1949BE, Beverwijk The Netherlands</p>
--	---	--

This product meets the essential requirements of Directive 2014/53/UE. Ce produit répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Dit product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 2014/53/UE. Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/UE. Este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE. <http://www.idanceaudio.com/documentation/declarationofconformity/>